



English version

SNAP® Combo Plus
 SNAP Combo Plus FeLV Ag/FIV Ab test is an enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) for the simultaneous detection of feline leukemia virus (FeLV) antigen and antibodies to feline immunodeficiency virus (FIV) in feline serum, plasma or whole blood.

Precautions and warnings.

- All waste should be properly decontaminated prior to disposal.
- Do not mix components from kits with different serial numbers.
- Do not use a SNAP device that has been activated prior to the addition of sample.
- Refer to country specific Material Safety Data Sheet for regional hazard identification.

Storage

- SNAP devices and test reagents must be stored at 2-8°C.
- All components must be at room temperature 18-25°C before running the test - **DO NOT HEAT.**

Kit components

Item	Reagent	5 test Quantity	15 test Quantity	30 test Quantity
1	1 bottle Anti-FelV/FIV Ag HRPO conjugate	3.5 mL	3.5 mL	7.0 mL
2	SNAP device: Monoclonal antibodies to p27, inactivated FIV antigen, and positive and negative controls	5	15	30

Reagents contained in each device:

Wash solution	0.4 mL	0.4 mL	0.4 mL
Substrate solution	0.6 mL	0.6 mL	0.6 mL

Other components: transfer pipettes, sample tubes, and reagent rack

WARNING

Conjugate + H317/H412/P280/P302 + P332/P333 + P313: May cause an allergic skin reaction. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Wear protective gloves. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

Wash Solution - H317/P280/P302 + P332/P333 + P313: May cause an allergic skin reaction. Wear protective gloves. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

Sample information

- Samples must be at room temperature 18-25°C before beginning test procedure.
- Serum or plasma, either fresh, previously frozen or stored at 2-8°C, may be used in this test.
- Serum or plasma should be stored for up to 7 days at 2-8°C. For longer storage, sample should be frozen (-20°C or colder).
- Previously frozen or older samples must be centrifuged before use.
- Hemolyzed or lipemic samples will not affect results.
- EDTA or heparin in plasma will not affect results.
- Whole blood may be used. Whole blood must be anticoagulated (eg. EDTA, heparin) and may be used either fresh or after refrigeration 2-8°C for up to one week.

Test procedure

- Using the pipette that is provided, transfer **3 drops of sample** (whole blood, serum, or plasma) into sample tube.
 - Holding bottle vertical, add **4 drops of conjugate** to the sample tube.
 - Cap the sample tube and mix thoroughly by **inverting tube 3-5 times**.
 - Place the device on a flat surface. Add contents of sample tube to Sample Well, being careful not to splash contents outside of Sample Well. Sample will flow across Result Window, reaching Activator in approximately 30-60 seconds. Some sample may remain in Sample Well. **Watch carefully for sample or blue color in the Activate Circle.**
 - When color **FIRST** appears in Activate Circle push Activator firmly until it is flush with the device body.
-
- Note:** Some samples may not flow to the activate circle within 60 seconds, and, therefore, the circle may not turn color. In this case, press the Activator after sample has flowed across Result Window.
- Keep the device horizontal to ensure accurate results.
 - Read test result at **10 minutes**. Note: positive control may develop sooner, but results are not complete until 10 minutes.

Interpreting test result

To determine test results, read the reaction spots in the Result Window. Color development in sample spots is proportional to the concentration of FeLV antigen or FIV antibody in the sample. If no color develops in the positive control spot, repeat the test.

Negative result
 Only positive control spot develops color.

Positive result
 FeLV Antigen
 Positive control spot and FeLV Ag sample spot develop color.

Reaction with negative control
 The negative control spot serves as a safeguard against false positives and helps indicate that the assay has been run properly.

Positive result
 If color in the FIV Ab or FeLV Ag sample spot is darker than negative control spot, result is positive for that spot.

Invalid result
 If color in the negative control spot is equal to or darker than FIV Ab or FeLV Ag sample spot, the test is invalid for that sample spot.

Invalid results

- Background**
 If the sample is allowed to flow past the Activate Circle, background color may result. Some background color is normal. However, if colored background obscures test result, repeat the test.
- No color development**
 If positive control does not develop color, repeat the test.

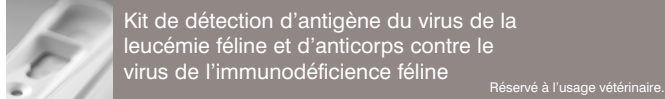
IDEXX SNAPshot Dx® Analyzer
 Test results can also be read using the SNAPshot Dx Analyzer. A complete description of how to enter patient data and read test results using the SNAPshot Dx Analyzer can be found in the SNAPshot Dx Analyzer Operators' Guide.

Symbol descriptions	Descriptions des symboles
Use by date	À utiliser avant la date
Batch code (lot)	Numéro de lot
Serial number	Numéro de série
Temperature limitation	Limite de température
Manufacturer	Fabricant
Catalog number	Numéro de catalogue
Authorized representative in the European Community	Représentant agréé pour la Communauté européenne
Consult instructions for use	Consulter la notice d'utilisation
In vitro diagnostic	Diagnostic in vitro
Date of manufacture	Date de fabrication

USA/Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
 Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
 Europe: idexx.eu



*SNAP and SNAPshot Dx are trademarks or registered trademarks of IDEXX Laboratories, Inc. or its affiliates in the United States and/or other countries. Patent information: idexx.com/patents. One IDEXX Drive Westbrook, Maine 04092 USA idexx.com



Version française

SNAP® Combo Plus
 Le SNAP Combo Plus FeLV/FIV est un épreuve immuno-enzymatique (ELISA) qui permet de détecter simultanément l'antigène du virus de la leucose féline (FeLV) et les anticorps contre le virus de l'immunodéficience féline (FIV) dans le sérum, le plasma ou le sang entier félin.

Précautions d'emploi et mises en garde

- Tous les déchets doivent être adéquatement décontaminés avant d'être mis au rebut.
- Né pas mélanger les composants de troussees ayant différents numéros de série.
- Né pas utiliser le dispositif SNAP s'il a été activé avant que n'y soit ajouté l'échantillon.
- Ne référer à la fiche de données de sécurité spécifique au pays pour identifier les dangers régionaux.

Conditions de conservation

- Les dispositifs SNAP et les réactifs de test doivent être conservés à 2-8°C.
- Tous les composants doivent être à température ambiante 18-25°C avant d'effectuer le test - **NE PAS CHAUFFER.**

Composants du Kit

Article	Réactif	Quantité 5 Test	Quantité 15 Test	Quantité 30 Test
1	1 Flacon de conjugué Anti-FelV/FIV Ag HRPO	3,5 ml	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP dispositif: Anticorps monoclonaux anti-p27, antigènes FIV inactivés, contrôles positifs et négatifs.	5	15	30

Réactifs présents dans chaque dispositif:

Solution de lavage	0,4 ml	0,4 ml	0,4 ml
Solution de substrat	0,6 ml	0,6 ml	0,6 ml

Autres composants: pipettes de transfert, tubes d'échantillon et portoir à réactifs

ATTENTION

Conjugué + H317/H412/P280/P302 + P332/P333 + P313: Peut provoquer une allergie cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Porter des gants de protection. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: lavez abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consultez un médecin.

Solution de lavage - H317/P280/P302 + P332/P333 + P313: Peut provoquer une allergie cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Porter des gants de protection. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: lavez abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consultez un médecin.

Informations concernant les prélèvements

- Les prélèvements doivent être portés à température ambiante 18-25°C avant d'effectuer la procédure de test.
- Il est possible d'utiliser du sérum ou du plasma frais, congelé ou conservé à 2-8°C pour ce test.
- Le sérum et le plasma peuvent être conservés pendant 7 jours maximum à 2-8°C. Pour une durée de conservation plus longue, congeler l'échantillon (-20°C ou à une température inférieure).
- Les prélèvements congelés ou moins récents doivent être centrifugés avant l'emploi.
- Les prélèvements hémolysés ou lipémiques n'affectent pas les résultats.
- La présence d'EDTA ou d'héparine dans le plasma n'affecte pas les résultats.
- Il est possible d'utiliser du sang entier. Le sang entier doit être anticoagulé (ex. EDTA, héparine) et peut s'utiliser frais ou après réfrigération à 2-8°C pendant une semaine maximum.

Procédure de test

- À l'aide de la pipette fournie, verser **3 gouttes** de prélèvement (sang entier, sérum ou plasma) dans le tube de prélèvement.
 - Tenir le flacon à la verticale et ajouter **4 gouttes de conjugué** au tube de prélèvement.
 - Reboucher le tube de prélèvement et mélanger soigneusement par **retournements 3 à 5 fois**.
 - Placer le dispositif sur une surface plane. Ajouter la totalité du contenu du tube de prélèvement au puits à prélèvement en veillant à ne pas répandre le contenu hors du puits. Le prélèvement va s'écouler dans la fenêtre de lecture (et faire disparaître les pastilles colorées) pour aller jusqu'au cercle d'activation, qu'il atteigne en 30-60 secondes environ. Une partie du prélèvement peut rester dans le puits.
- Vérifier attentivement l'apparition du prélèvement ou d'une coloration bleue dans le cercle d'activation.**
- DÉS QUE la couleur apparaît dans le cercle d'activation, appuyer fermement sur l'activateur jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec le corps du dispositif.

Remarque: certains prélèvements peuvent ne pas s'écouler vers le cercle d'activation dans les 60 secondes, auquel cas le cercle ne change pas de coloration. Si cela se produit, appuyer sur l'activateur une fois que le prélèvement a traversé la fenêtre de lecture.

- Maintenir le dispositif à l'horizontale pour assurer la précision des résultats.
- Attendre **10 minutes** avant d'interpréter le résultat. **Remarque:** le contrôle positif peut changer de coloration plus tôt, mais les résultats ne sont définitifs qu'après 10 minutes.

Interprétation du test

Pour interpréter les résultats du test, observer les pastilles réactives dans la fenêtre de lecture. La variation de couleur des pastilles de prélèvement est proportionnelle à la concentration d'antigène FeLV ou d'anticorps FIV dans le prélèvement. Si aucune coloration n'apparaît dans le cercle positif, refaire le test.

Résultat Négatif
 Seule la pastille du contrôle positif change de couleur.

Résultat Positif

Antigène FeLV et Anticorps FIV
 La pastille du contrôle positif et celles des deux prélèvements changent de coloration.

Anticorps FIV
 La pastille du contrôle positif et celle du prélèvement Ac FIV changent de coloration

Réaction avec le contrôle négatif
 La pastille de contrôle négatif sert à éviter les résultats faussement positifs et permet de s'assurer que le dosage a été correctement effectué.

Résultat Positif
 Si la couleur de la pastille du prélèvement Ac FIV ou Ag FeLV est plus sombre que celle du contrôle négatif, le résultat est positif pour la pastille en question.

Résultats non valides

- Fond**
 Si le prélèvement a dépassé le cercle d'activation, une coloration de fond peut apparaître. Ceci est normal dans une certaine mesure. Néanmoins, si la coloration de fond empêche de lire le test, il faut refaire le test.
- Absence de couleur**
 Si aucune couleur n'apparaît dans le contrôle positif, refaire le test.

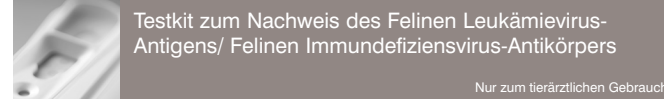
L'Analyseur IDEXX SNAPshot Dx®
 Les résultats des tests peuvent aussi être lus à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx. Une description complète de la méthode à suivre pour saisir les données du patient et lire les résultats des tests à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx figure dans le guide d'utilisation du SNAPshot Dx.

Symbol descriptions	Descriptions des symboles
Use by date	À utiliser avant la date
Batch code (lot)	Numéro de lot
Serial number	Numéro de série
Temperature limitation	Limite de température
Manufacturer	Fabricant
Catalog number	Numéro de catalogue
Authorized representative in the European Community	Représentant agréé pour la Communauté européenne
Consult instructions for use	Consulter la notice d'utilisation
In vitro diagnostic	Diagnostic in vitro
Date of manufacture	Date de fabrication

USA/Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
 Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
 Europe: idexx.eu



*SNAP and SNAPshot Dx sont des marques de commerce ou des marques déposées d'IDEXX Laboratories, Inc. ou ses filiales, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Patent information: idexx.com/patents. One IDEXX Drive Westbrook, Maine 04092 USA idexx.com



Deutsche Version

SNAP® Combo Plus
 Der SNAP Kombi Plus FeLV-Ag/FIV-Ak ist ein Enzymimmunoassay (ELISA) zum gleichzeitigen Nachweis des Felines Leukämievirus (FeLV)-Antigens und den Felines Immunodefizienzvirus (FIV)-Antikörpern in Serum, Plasma oder Vollblut von Katzen.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Alle Abfallstoffe müssen vor der Entsorgung ordnungsgemäß dekontaminiert werden.
- Bestandteile dieses Kits dürfen nicht mit Komponenten anderer Chargen-Nummern gemischt werden.
- Wenn eine SNAP Testeinheit vor Zugabe der Probe aktiviert wurde, darf sie nicht verwendet werden.
- Für die regionale Gefahrendefinitionen verweisen wir auf das länderspezifische Sicherheitsdatenblatt.

Lagerung

- SNAP-Testeinheiten und Testreagenzien bei 2-8°C lagern.
- Alle Komponenten müssen vor der Durchführung des Tests auf Zimmertemperatur 18-25°C gebracht werden - **NICHT ERHITZEN.**

Kitkomponenten

Artikel	Reagenz	Menge 5 Tests	Menge 15 Tests	Menge 30 Tests
1	1 Fläschchen Anti-FelV/FIV Ag (inaktiviert): HRPO-Konjugat	3,5 ml	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP Testeinheit: Monoklonale Antikörper gegen p27, inaktiviertes FIV-Antigen und positive und negative Kontrolle	5	15	30

In jeder Testvorrichtung enthaltene Reagenzien:

Waschlösung	0,4 ml	0,4 ml	0,4 ml
Substratlösung	0,6 ml	0,6 ml	0,6 ml

Sonstige Komponenten: Transferpipetten, Probenröhrchen und Reagenzständer

ACHTUNG

Konjugat + H317/H412/P280/P302 + P332/P333 + P313: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Schutzhandschuhe tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. Bei Hautreizung oder -ausschlag Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Waschlösung - H317/P280/P302 + P332/P333 + P313: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schutzhandschuhe tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Gebrauchsanweisung

- Vor der Testdurchführung müssen die Proben auf Zimmertemperatur 18-25°C gebracht werden.
- Für diesen Test kann frisches, gefrorenes oder bei 2-8°C gelagertes Serum oder Plasma verwendet werden.
- Serum oder Plasma kann bis zu 7 Tage bei 2-8°C gelagert werden. Zur längeren Lagerung sollte die Probe gefroren werden (-20°C oder kälter).
- Serum oder ältere Proben vor der Verwendung zentrifugieren.
- Die Ergebnisse werden durch hämolytierte oder lipämische Proben nicht beeinträchtigt.
- Die Ergebnisse werden durch EDTA oder Heparin im Plasma nicht beeinträchtigt.
- Vollblut ist für den Test geeignet. Vollblut kann antikoaguliert (z.B. EDTA, Heparin) entweder frisch oder gekühlt bei 2-8°C bis max. 1 Woche verwendet werden.

Testverfahren

- Mit der im Lieferumfang enthaltenen Pipette **3 Tropfen Probe** (Vollblut, Serum oder Plasma) in das Probenröhrchen pipettieren.
 - Die Konjugatflasche senkrecht halten und **4 Tropfen Konjugat** in das Probenröhrchen hinzufügen.
 - Das Probenröhrchen verschließen und **3-5 mal** umdrehen, um den Inhalt gut zu vermischen.
 - Die Testeinheit auf eine ebene Unterlage legen. Den Inhalt des Probenröhrchens in die Probenvertiefung geben. Dabei sollte nichts außerhalb der Probenvertiefung verspritzt werden. Die Probe fließt nun über das Ergebnisfenster und erreicht nach ca. 30 bis 60 Sekunden das Aktivierungsgaue. Es kann vorkommen, dass ein Rest der Probe in der Probenvertiefung zurückbleibt.
- Achten Sie sorgfältig auf das Erschelen von Probenmaterial oder Blaufärbung im Aktivierungsgaue.**
- SOBALD sich das Aktivierungsgaue zu verfärbn beginnt, den Aktivator fest herunter drücken, bis er genau mit dem Rand der Testeinheit abschließt.

Hinweis: Manchmal fließt die Probe nicht innerhalb von 60 Sekunden zum Aktivierungsgaue und der Kreis nimmt eventuell keine Färbung an. In diesem Fall den Aktivator herunterdrücken, wenn die Probe durch das Ergebnisfenster geflossen ist.

- Um korrekte Ergebnisse zu gewährleisten, ist es notwendig, dass sich die Testeinheit in horizontaler Lage befindet.
- Nach **10 Minuten** das Ergebnis ablesen. **Hinweis:** Die positive Kontrolle kann sich schon früher verfärbt, jedoch sind die Ergebnisse erst nach 10 Minuten gültig.

Testauswertung

Zur Ermittlung des Testergebnisses die Reaktionsfelder im Ergebnisfenster ablesen. Die Farbentwicklung an den Indikatorfeldern ist proportional zur FeLV-Antigen-Konzentration oder der FIV-Antikörper-Konzentration der Probe. Den Test indikatorfelder wiederholen, wenn sich bei der positiven Kontrolle keine Färbung einstellt.

Negatives Ergebnis
 Nur die positive Kontrolle verfärbt sich.

Positives Ergebnis

FeLV-Antigen
 Die positive Kontrolle und die beiden dies FeLV-Ag-Indikatorfelder verfärbn sich.

FeLV-Antigen und FIV-Antikörper
 Die positive Kontrolle und das FIV-Ak-Indikatorfelder verfärbn sich.

FIV-Antikörper
 Die positive Kontrolle und das FIV-Ak-Indikatorfelder verfärbn sich.

Reaktion mit negativer Kontrolle
 Eine Verfärbung der negativen Kontrolle ist eine Rückversicherung gegen falsch positive Ergebnisse.

Positives Ergebnis
 Wenn die Färbung des FIV-Ak-Indikatorfeldes oder des FeLV-Ag-Indikatorfeldes dunkler ist als die des FIV-Ak- oder die des FeLV-Ag-Indikatorfeldes ist, ist der Test für dieses Feld ungültig.

Ungültige Ergebnisse
 Wenn die Färbung des negativen Kontrolle gleich oder dunkler als die des FIV-Ak- oder die des FeLV-Ag-Indikatorfeldes ist, ist der Test für dieses Feld ungültig.

Ungültiges Ergebnis

- Hintergrund**
 Wenn die Probe über das Aktivierungsgaue hinaus läuft, kann sich eine Hintergrundfärbung ergeben. Etwas Hintergrundfarbe ist normal. Wenn jedoch ein farbiger Hintergrund das Testergebnis überdeckt, den Test wiederholen.
- Keine Farbentwicklung**
 Wenn sich keine Verfärbung der positiven Kontrolle einstellt, den Test wiederholen. Wenn die Färbung des Indikatorfeldes dunkler ist als die der negativen Kontrolle, ist das Ergebnis positiv.

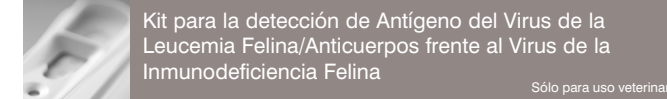
IDEXX SNAPshot Dx® Analysegerät
 Die Testergebnisse können auch mit Hilfe des SNAPshot Dx Analysegeräts abgelesen werden. Die Gebrauchsanweisung des SNAPshot Dx enthält eine detaillierte Beschreibung, wie Patientendaten eingegeben und Testergebnisse abgelesen werden können.

Symbol-Beschreibungen	Autorisierte EG-Vertretung
Verwendbar bis	Autorisierter EG-Vertreter
Chargenbezeichnung (Ch.-B.)	Gebrauchsinformation beachten
Temperaturbereich	In-vitro-Diagnostikum
Hersteller	Herstellungsdatum
Katalognummer	
Authorized representative in the European Community	Représentant agréé pour la Communauté européenne
Consult instructions for use	Consulter les instructions pour l'usage
In vitro diagnostic	Diagnostic in vitro
Date of manufacture	Date de fabrication

USA/Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
 Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
 Europa: idexx.eu



*SNAP and SNAPshot Dx sind Schutzmarken oder eingetragene Schutzmarken von IDEXX Laboratories, Inc. oder eines Tochterunternehmens von IDEXX, in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern. Patent information: idexx.com/patents. One IDEXX Drive Westbrook, Maine 04092 USA idexx.com



Versión Española

SNAP® Combo Plus
 El SNAP Combo Plus para la detección de antígeno del FeLV/anticuerpos frente al FIV es un análisis por inmunoadsorción ligada a enzimas (ELISA), diseñado para detectar simultáneamente antígeno del virus de la leucemia felina (FeLV) y anticuerpos frente al virus de la inmunodeficiencia felina (FIV) en suero, plasma o sangre entera de felinos.

Precauciones y advertencias.

- Todos los desechos deben descontaminarse correctamente antes de ser eliminados.
- No mezclar los componentes que procedan de kits con diferentes números de lote.
- No usar un dispositivo SNAP que haya sido activado antes de haber añadido de una muestra.
- Consultar la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales específica del país para identificación de peligros regionales.

Almacenamiento

- Los dispositivos SNAP y los reactivos de prueba deberán almacenarse a temperaturas de 2-8°C.
- Todos los componentes deberán estar a temperatura ambiente 18-25°C antes de proceder con la prueba - **NO CALENTAR.**

Componentes del kit

Artículo	Reactivo	Cantidad 5 pruebas	Cantidad 15 pruebas	Cantidad 30 pruebas
1	1 frasco de anti-FelV/FIV Ag conjugado de HRPO	3,5 ml	3,5 ml	7,0 ml
2	Dispositivo SNAP: Anticuerpos monoclonales a p27, antígeno de FIV inactivado, y controles positivo y negativo.	5	15	30

Reactivos contenidos en cada dispositivo:

Solución de lavado	0,4 ml	0,4 ml	0,4 ml
Solución de sustrato	0,6 ml	0,6 ml	0,6 ml

Otros componentes: pipetas cuantitativas, tubos de ensayo, y un soporte de reactivos

ATENCIÓN

Conjugado + H317/H412/P280/P302 + P332/P333 + P313: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Llevar guantes de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Solución de lavado - H317/P280/P302 + P332/P333 + P313: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Llevar guantes de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Información sobre la muestra

- Las muestras deberán estar a temperatura ambiente 18-25°C antes de iniciarse el procedimiento de prueba.
- En esta prueba se puede utilizar suero o plasma, ya sea fresco o que haya estado congelado o almacenado a 2-8°C.
- El suero o plasma puede almacenarse hasta por 7 días a 2-8°C. Para un almacenamiento por más tiempo, la muestra debe congelarse (20°C o menor temperatura).
- Las muestras previamente congeladas o más antiguas deben centrifugarse antes de ser utilizadas.
- Las muestras hemolizadas o lipémicas no afectarán los resultados.
- EDTA o heparina en el plasma no afectará los resultados.
- Puede utilizar sangre total. Con muestras de sangre total debe de utilizarse un anticoagulante (por ejemplo, EDTA, heparina) y puede ser usada ya sea fresca o después de ser refrigerada a 2-8°C hasta una semana.

Procedimiento de prueba

- Usando la pipeta proporcionada, transferir **3 gotas de muestra** (sangre entera, suero o plasma) a un tubo de muestra.
 - Manteniendo el frasco en posición vertical, añadir **4 gotas de conjugado** al tubo de muestra.
 - Tapar el tubo de muestra y mezclar bien **invertiendo el tubo de 3 a 5 veces**.
 - Colocar el dispositivo sobre una superficie plana. Añadir el contenido del tubo de muestra a la cubeta de muestra, teniendo cuidado de no salpicar el contenido fuera de la cubeta. La muestra fluirá a través de la ventanilla de resultados llegando al círculo de activación en 30 a 60 segundos aproximadamente. Parte de la muestra puede quedar en el tubo de muestra.
- Observe cuidadosamente para detectar muestra o un color azul en el círculo de activación.**
- Cuando COMIENCE a aparecer color en el círculo de activación, pulsar firmemente el activador hasta que esté a nivel con el cuerpo del dispositivo.

Nota: algunas muestras pueden no fluir al círculo de activación dentro de los 60 segundos y, por consiguiente, el círculo puede no colorearse. En este caso, pulsar el activador después que la muestra haya pasado a través de la ventanilla de resultados.

- Mantener el dispositivo en posición horizontal para asegurar resultados precisos.
- Lea el resultado de la prueba a los **10 minutos**. **Nota:** el control positivo puede desmoronarse más pronto, pero los resultados no se completan hasta los 10 minutos. No deprisimo completamente

Interpretación del resultado de la prueba

Para determinar los resultados de la prueba, leer los puntos de reacción en la ventanilla de resultados. La coloración en los puntos de muestra es proporcional a la concentración de antígeno de FeLV o anticuerpos frente a FIV en la muestra. Si el punto del de control positivo no se colorea, repetir la prueba.

Resultado negativo
 Solamente se colorea el punto del control positivo.

Resultado positivo

Antígeno de FeLV y anticuerpo a FIV
 Se colorean el punto del control positivo y el punto de muestra de FeLV Ag.

Anticuerpo a FIV
 Se colorean el punto del control positivo y el punto de muestra de FIV Ac.

	Testkit voor leukemievirusantigen/immunodeficiëntievirusantistof bij katten
	Erkel voor veterinaar gebruik.

SNAP® Combo Plus
De SNAP Combo Plus FelV Ag/FIV As test is een enzym-gekoppelde immuunoanalyse (ELISA) voor de gekijldigste detectie van het leukemievirus- (FelV) antigen en antistoffen tegen het immunodeficiëntievirus (FIV) bij katten in kattensera, plasma of heel bloed.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen.

- Alle afdal dient behoorlijk ontsmet te worden alvorens het wordt afgevoerd.
- Geen onderdelen van kits met verschillende partijnummers door elkaar gebruiken.
- Geen SNAP-instrument gebruiken dat geactiveerd is voordat een monster werd toegevoegd.
- Raadpleeg het landspecifieke veiligheidsinformatieblad voor de identificatie van regionale gevaaren.

Opslag

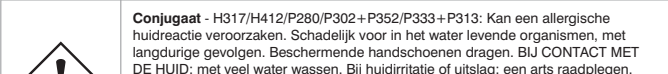
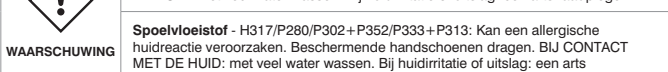
- SNAP-instrumenten en testreagentia moeten bij 2-8°C worden bewaard.
- Alle onderdelen moeten op kamertemperatuur 18-25°C zijn voordat de test wordt uitgevoerd - **NIEt VERWARMEN**.

Kitonderdelen

Artikel	Reagens	Hoeveelheid 5 Test	Hoeveelheid 15 Test	Hoeveelheid 30 Test
1	1 fles anti-FelV/FIV Ag: HRPO-conjugaat	3,5 ml	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP-instrument: Monoklonale antistoffen tegen p27, inactiefelgemaakt FIV-antigen en positieve en negatieve controles.	5	15	30

Reagentia in elk instrument:			
Spoelevoestof	0,4 ml	0,4 ml	0,4 ml
Substraatvoestof	0,6 ml	0,6 ml	0,6 ml

Overige onderdelen: transferpipetten, buisjes, en reagensrek			
---	--	--	--

	Conjugaat - H317H412/P280/P302+P332/P333+P313: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Beschermende handschoenen dragen. BIJ CONTACT MET DE HUID, met veel water wassen. Bij huidirritatie of ulcus: een arts raadplegen.
	Spoelevoestof - H317/P280/P302+P352/P333+P313: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Beschermende handschoenen dragen. BIJ CONTACT MET DE HUID, met veel water wassen. Bij huidirritatie of ulcus: een arts raadplegen.

Monsterinformatie

- Monsters moeten op kamertemperatuur 18-25°C zijn voordat de test procedure wordt begonnen.
- Voor deze test kan serum of plasma, hetzij vers, eerder ingevoren of bewaard bij 2-8°C, worden gebruikt.
- Serum of plasma kan maximaal 7 dagen bij 2-8°C worden bewaard. Voor langere opslag dient het monster te worden ingevoren (-20°C of kouder).
- Eerder ingevoren of oudere monsters moeten vóór gebruik worden gecentrifugeerd.
- Gehemolyseerde of lipemische monsters hebben geen invloed op de resultaten.
- EDTA of heparine in plasma heeft geen invloed op de resultaten.
- Er kan wat bloed worden getrokken. Vóór bloed moet worden geanticoaguleerd (bijv. EDTA, heparine) en kan hetzij vers of na koel bewaren bij 2-8°C tot maximaal een week worden gebruikt.

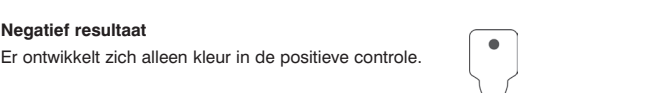
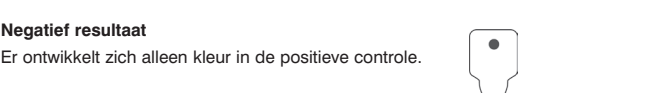
Testprocedure

- Met de meegeleverde pipet, **3 druppels monster** (heel bloed, serum of plasma) in het buisje druppelen.
- Tenwijl u het flesje verticaal houdt **4 druppels conjugaat** aan het buisje toevoegen.
- De dop op het monsterbuisje drukken en de inhoud grondig mengen **door het buisje 3-5 keer om te draaien**.
- Het instrument op een vlakke ondergrond zetten. De inhoud van het monsterbuisje in de "Hole voor monsters" gieten, waarbij u ervoor oppast dat u de inhoud ervan niet buiten de monsterholte laat spatten. Het monster stroomt door het resultaatvenster en bereikt de activeercirkel na ongeveer 30-60 seconden. Er kan wat monster in de monsterholte achterblijven; dit is normaal.
- Zorgvuldig kijken of het monster of een blauwe kleur in de activeercirkel verschijnt.**
- ZODRA de kleur in de cirkel verschijnt, de Activator stevig indrukken tot deze niet meer boven het toesteloppervlak uitsteekt.

- NB:** Sommige monsters stromen niet binnen 60 seconden naar de activeercirkel en het kan dus zijn dat er geen kleur in de cirkel verschijnt. In dat geval op de activator drukken nadat het monster door de resultaatvenster is gestroomd.
- Het instrument horizontaal houden om een nauwkeurig resultaat te garanderen
- De testresultaten na **10 minuten** aflezen.
- NB:** de positieve controle kan sneller ontvatten, maar de resultaten zijn pas na 10 minuten definitief.

Interpreten van de testresultaten

Om het testresultaat vast te stellen de reactiestippen in het resultaatvenster aflezen. Kleurontwikkeling in de monsterstip is in verhouding tot de concentratie van FelV/Antigen of FIV-antistoffen in het monster. Als er zich geen kleur ontwikkelt in de positieve controle, dient u de test te herhalen.

	Positieve controle		Negatieve controle
--	--------------------	--	--------------------

Negatief resultaat
Er ontwikkelt zich alleen kleur in de positieve controle.

	FelV-antigen en FIV-antistof	
Er ontwikkelt zich kleur in de positieve controlestip en de FelV-Ag-monsterstip		Er ontwikkelt zich kleur in de positieve controlestip en de FIV-AS-monsterstip

Reactie met negatieve controle

De negatieve controlestip dient als beveiliging tegen valse positieven en geeft aan dat de analyse op de juiste manier is uitgevoerd.













	Ongeldig resultaat Als de kleur in de negatieve controlestip gelijk aan of donkerder dan de FIV Ag of FelV Ag-monsterstip is, is de test voor resultaat positief voor de stip.	
--	--	--

Ongeldige resultaten


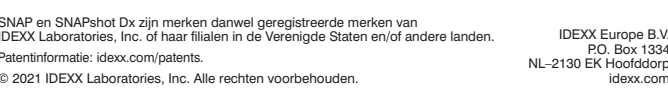
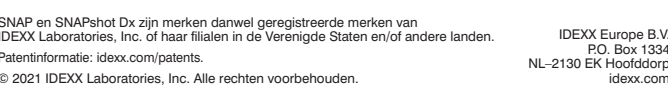
- Achtergrond**
Als u het monster voorbij de activeercirkel laat stromen, kan er achtergrondkleur ontstaan. Een beetje achtergrondkleur is normaal. Als de gekleurde achtergrond echter het testresultaat onduidelijk maakt, dient u de test te herhalen.
- Geen Kleurontwikkeling**
Als de positieve controle geen kleur ontwikkelt, dient u de test te herhalen.

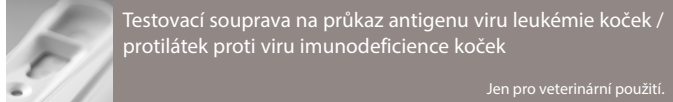

IDEXX SNAPshot Dx® Analyzer

Testresultaten kunnen ook afgelezen worden met het SNAPshot Dx analyseapparaat. Een volledige beschrijving van het inroepen van patiëntgegevens en het aflezen van testresultaten met de SNAPshot Dx kan gevonden worden in de gebruiksaanwijzing van de SNAPshot Dx.

		Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
		Batch Code (Lot)
		Serienummer Raadpleeg handleiding vóór gebruik
		Temperatuurgrenzen Voor in-vitrodiagnostiek
		Fabrikant Datum van vervaardiging
		Catalogusnummer

IDEXX Technische ondersteuning
VS/Canada 1 800 248 2483 - idexx.com
Australië: 1300 44 33 99 - idexx.com.au
Europa: idexx.eu

	Testovací souprava na průkaz antigenu viru leukémie koček / protilátky proti viru imunodeficiencie koček
	Jen pro veterinární použití.

SNAP® Combo Plus
Test SNAP Combo Plus FelV Ag/ FIV Ab je založený na metodě ELISA (Enzyme-linked Immunosorbent Assay) a slouží k průkazu antigenu viru leukémie koček (FelV) a zároveň protilátky proti viru imunodeficiencie koček (FIV) v séru, plazmě nebo v plné krvi koček.

Bezpečnostní opatření a upozornění

- Všechny odpady je nutné před odstraněním řádně dekontaminovat.
- Nemíchejte součásti z různých výrobních řadí testovacích souprav.
- Nepoužívejte SNAP-test, který byl aktivován před předáním vzorku.
- Oblastní identifikaci nebezpečí naleznete v bezpečnostním listu jednotlivých zemí.

Uchovávaní

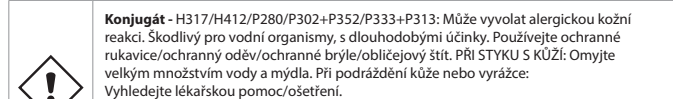
- SNAP testy a testovací činidla skladujte při teplotě 2–8 °C.
- Před provedením testu musí být všechny součásti soupravy temperovány na pokojovou teplotu 18–25 °C - **NEZAHŘÍVAT**.

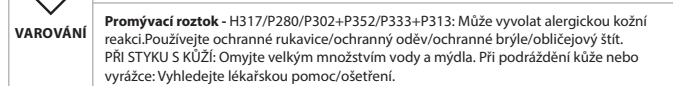
Součástí testovací soupravy

Položka	Reagencie	5 testů množství	15 testů množství	30 testů množství
1	1 lahvička obsahující Anti-FelV/FIV Ag konjugát HRPO	3,5 ml	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP-test: Monoklonální protilátky proti p27, inaktivované Antigen FIV, pozitivní a negativní kontroly	5	15	30

Reagencie obsažené v každém testu:			
Promývací roztok	0,4 ml	0,4 ml	0,4 ml
Roztok substrátu	0,6 ml	0,6 ml	0,6 ml

Další součásti: dvířkovací pipety, zkumavky na vzorky a stojánek na reagencie			
--	--	--	--

	Konjugát - H317H412/P280/P302+P332/P333+P313: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Umýt velkým množstvím vody a mýdla. Při podřádněti kůže nebo výrážce: Vyhledat lékařskou pomoc/ostřelství.
---	---

	Promývací roztok - H317/P280/P302+P352/P333+P313: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Umýt velkým množstvím vody a mýdla. Při podřádněti kůže nebo výrážce: Vyhledat lékařskou pomoc/ostřelství.
---	---

Informace o vzorku

- Před zajištěním testu musí být vzorky temperovány na pokojovou teplotu 18–25°C.
- V tomto testu se může být použito sérum nebo plazma. Vzorky mohou být čerstvé, zmrazené nebo skladované při teplotě 2–8°C.
- Sérum nebo plazma mohou být skladovány při teplotě 2–8°C až 7 dní. Pro delší skladování je nutno vzorky zamrazit (-20°C nebo nižší).
- Předem zmrazené vzorky nebo starší vzorky je třeba před použitím odštědit.
- Hemolyzované nebo lipemické vzorky neovlivní výsledky.
- EDTA nebo heparin přítomné v plazmě neovlivňují výsledky testu.
- V testu lze použít plnou krev. Plná krev musí být smíchána s antikoagulační látkou (např. EDTA, heparin) a může být použita čerstvá nebo skladovaná při teplotě 2–8 °C po dobu až jednoho týdne.

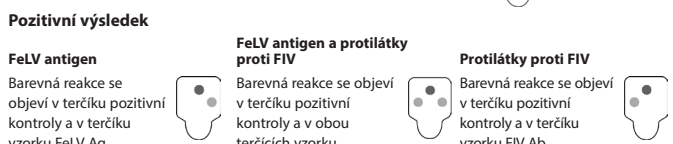
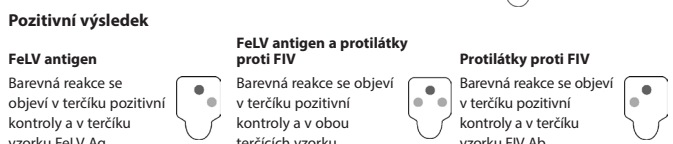
Provedení testu

- Pomocí dodané pipety nakapete **3 kapky vzorku** (plná krev, sérum nebo plazma) do zkumavky na vzorek.
- Přidejte **4 kapky konjugátu** ze svisle držené lahvičky do zkumavky se vzorkem.
- Uzavřete zkumavku a **3–5krát ji obraťte, aby se obsah důkladně promíchal**.
- Položte SNAP test na rovný povrch. Opatrně přidejte obsah zkumavky se vzorkem do testovací jamky tak, aby nedošlo k poškození okolí jamky. Vzorek protěče výsledkovým okénkem a přibližně během 30–60 vteřin dosáhne aktivního kružku. Část vzorku může zůstat v testovací jamce.
- Pozorně sledujte zorek nebo modré zabarvení v aktivním kružku.**
- Jakmile se **POPŘÍVĚ** objeví v aktivním kružku zabarvení, zatlačte pevně aktivátor tak, aby správně licoval s okrajem SNAP testu.
- Poznámka:** Pozitivní kontrola se může zbarvit divně, výsledky jsou však plohodnotně tepře po uplynutí 10 minut.
- Po **10-ti minutách** odečtete výsledek testu.
- Poznámka:** Pozitivní kontrola se může zbarvit divně, výsledky jsou však plohodnotně tepře po uplynutí 10 minut.

Interpretace výsledku testu

Pro stanovení výsledků testu se odečítá reakce terčíků ve výsledkovém okénku. Barevná reakce v terčíků vzorku je úměrná koncentraci antigenu FelV nebo protilátky proti FIV ve vzorku. Nedojde-li k vytvoření barevné reakce na terčíku pozitivní kontroly, je nutno test opakovat.

Negativní výsledek
Barevná reakce se objeví pouze v terčíku pozitivní kontroly.

	FelV antigen a protilátky proti FIV	
Barevná reakce se objeví v terčíku pozitivní kontroly a v terčíku vzorku FelV Ag	Barevná reakce se objeví v terčíku pozitivní kontroly a v obou terčících vzorku.	Barevná reakce se objeví v terčíku pozitivní kontroly a v terčíku vzorku FIV Ab

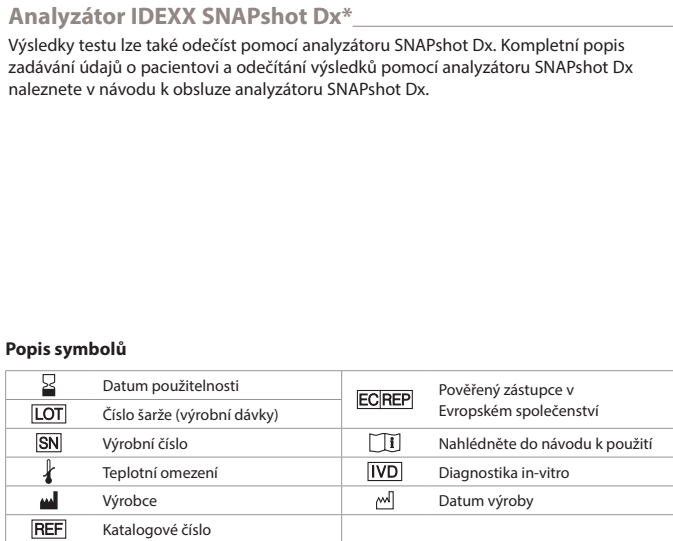

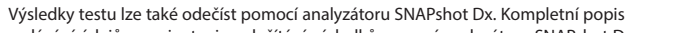








Reakce s negativní kontrolou
Terčík negativní kontroly slouží jako ochrana před falešně pozitivními výsledky a napovídá, zda test proběhl správně.

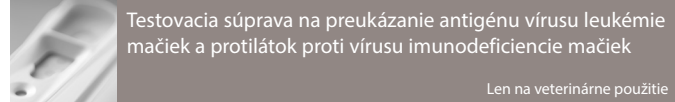

	Positivní výsledek Je-li zbarvení v terčíku vzorku FIV Ab nebo FelV Ag tmavší než v terčíku negativní kontroly, výsledek je pozitivní pro tento terčík.		Neplatný výsledek Je-li barevná reakce v terčíku negativní kontroly stejná nebo tmavší než v terčíku vzorku FIV Ab nebo FelV Ag, test je neplatný pro tento terčík.
---	---	---	---

Neplatné výsledky

- Pozadí**
Když vzorek projde přes aktivční kružek, může vzniknout barevná reakce na pozadí. Slabší barevná reakce pozadí je normální. Pokud však ruší barevné pozadí výsledek testu, je nutno test opakovat.
- Žádné zbarvení**
Nedojde-li k vytvoření barevné reakce na terčíku pozitivní kontroly, je nutno test opakovat.

Analýzátor IDEXX SNAPshot Dx®
Výsledky testu lze také odečíst pomocí analyzátoru SNAPshot Dx. Kompletní popis zadávání údajů o pacientovi a odečítání výsledků pomocí analyzátoru SNAPshot Dx naleznete v návodu k obsluze analyzátoru SNAPshot Dx.

	Popis symbolů
	Datum použitelnosti
	Číslo řadě (výrobní dávky)
	Výrobní číslo
	Teplotní omezení
	Výrobca
	Pověřený zástupce v Evropském společenství
	Nahlédněte do návodu k použití
	Diagnostika in-vitro
	Datum výroby
	Katalogové číslo

	Testovací souprava na průkazání antigenu viru leukémie mačkáčů / protilátky proti viru imunodeficiencie mačkáčů
	Len na veterinárne použitie

SNAP® Combo Plus
Test SNAP Combo Plus FelV Ag/FIV Ab je test založený na metodě testu imunoenzymatické reakce (ELISA) a slúži na preukázanie antigénu vírusu leukémie mačiek (FelV) a zároveň protilátok proti viru imunodeficiencie mačiek (FIV) v sére, plazme alebo v plnej krvi mačiek.

Bezpečnostné opatrenia a varovania

- Všetky odpady je potrebné pred odstránením príslušne dekontaminovať.
- Nie wolno miešať skladníkov z zariadení o rôznych numerach seryjnych.
- Nie nalezay korzystać z testów AKtywowanego przed prądianym wzorku.
- Informacje o identyfikacji ryzyka na obszarnej úrovni znajduje na karte bezpieczeństwać údajow materiału, która je specyfická przed daną krajną.

Ukladzenia

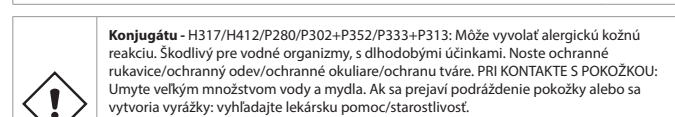
- SNAP testy a testovacie činidla skladujte pri teplote 2–8 °C.
- Pred vykonaním testu musia byť všetky súčasti súpravy temperované na izbovú teplotu 18–25 °C - **NEZAHŔEVIAT**.

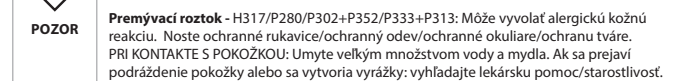
Súčasti testovacej súpravy

Položka	Reagencia	5 testovoté množstvo	15 testovoté množstvo	30 testovoté množstvo
1	1 fľaštička Anti-FelV/ FIV Ag:HRPO konjugátu	3,5 ml	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP-tester: Monoklonálne protilátky proti p27, inaktívovaný antigén FIV, pozitívne a negatívne kontroly	5	15	30

Reagencie obsažené v každom teste:			
Premývaci roztok	0,4 ml	0,4 ml	0,4 ml
Roztok substrátu	0,6 ml	0,6 ml	0,6 ml

Dalšie súčasťi súpravy: pipety, skúmavky na vzorky, stojan na reagencie			
--	--	--	--

	Konjugát - H317H412/P280/P302+P332/P333+P313: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Noste ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejovou tkaň. PŘI KONTAKTĚ S POKOŽKOU: Umýt velkým množstvím vody a mýdla. Ak sa prejaví podřádnětie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
--	--

	Premývaci roztok - H317/P280/P302+P352/P333+P313: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Noste ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné okuliare/ochrannú tváň. PŘI KONTAKTĚ S POKOŽKOU: Umýt velkým množstvím vody a mýdla. Ak sa prejaví podřádnětie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
--	---

Informácie o vzorku

- Pred začatím testu musia byť všetky vzorky temperované na izbovú teplotu 18–25°C.
- V tomto teste sa môže použiť sérum alebo plazma. Vzorky môžu byť čerstvé, zmrazené alebo uchovávané pri teplotě 2–8°C.
- Sérum alebo plazma môžu byť uchovávané pri teplotě 2–8°C až 7 dní. Na dlhšie uchovávanie je potrebné vzorky zmrazovať (najmenej -20°C).
- Zmrazené alebo staršie vzorky je potrebné pred použitím odšťedť.
- Výsledky testu v osozu nie sú ovplyvňované hemolyzovanými alebo lipemickými vzorkami.
- EDTA alebo heparin prítomné v plazme neovplyvňujú výsledky testu.
- V teste je možné použiť plnú krv. Plná krv musí byť ošetrená antikoagulantmi (napr. EDTA, heparin) a je možné ju použiť ako čerstvú alebo uchovávať najdlhšie počas jedného týždňa pri 2 – 8 °C.

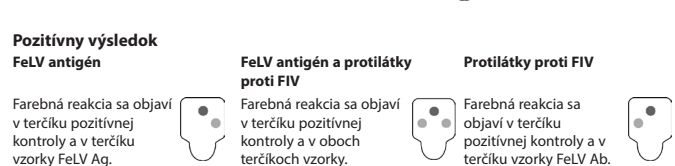
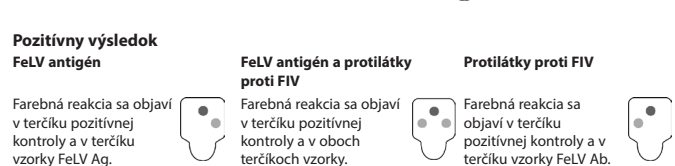
Postup testovania

- Pomocou dodanej pipety dajte **3 kvapky vzorky** (plná krv, sérum alebo plazma) do novej skúmavky na vzorku.
- Přidejte **4 kvapky konjugátu zo svisle držanej fľaštičky** do skúmavky zo vzorkou.
- Uzavřete skúmavku a **3 až 5-krát ju obraťte, aby sa obsah dôkladne premiešal**.
- Položte SNAP-test na vodorovnú podložku. Opatrně přidejte celý obsah skúmavky so vzorkou do jamky na vzorku tak, aby nedošlo k poškatiu okolia jamky. Testovaná tekutina bude pretekať výsledkovým okienkom a v priebehu 30-60 sekúnd dôjde k aktívacnému kružku. Je možné, že malý zvyšok vzorky zostane v jamke na vzorku. **Pozorně sledujte zorku alebo modré zabarvenie v aktívacmno kružku.**
- Keď sa aktívnaý kružok **PRVYKŔAŤ** starbi, zatlačte pevne aktivátor tak, aby správne licoval s okrajom testeru.
- Poznámka:** Niektoré vzorky nedotučú v priebehu 60 sekúnd k aktívacnému kružku a kružok se nezbarví. V tomto prípade stlačte aktivátor hneď, ako pretiekla vzorka výsledkovým okienkom.
- Na zabezpečenie správnych výsledkov držte tester v horizontálnej polohe.
- Po **10-tich minútach** odčítajte výsledok.
- Poznámka:** Pozitívna kontrola sa môže zafarbiť skôr, ale test je plohodnotný až po 10-tich minútach.

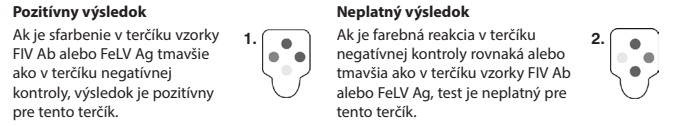
Interpretácia výsledkov testu

Na stanovenie výsledkov testu sa odčítá reakcia terčíkov vo výsledkovom okienku. Farebná reakcia v terčíkoch vzoriek je proporcionálna koncentracii antigénu FelV alebo protilátok proti FIV vo vzorku. Ak nedôjde k vytvoreniu farebnej reakcie v mieste pozitívnej kontroly, je potrebné test opakovat.

Negatívny výsledek
Výsledek je negatívny, ak sa objaví farebná reakcia l en v terčíku pozitívnej kontroly.

	FelV antigen a protilátky proti FIV	
Farebná reakcia sa objaví v terčíku pozitívnej kontroly a v terčíku vzorky FelV Ag	Farebná reakcia sa objaví v terčíku pozitívnej kontroly a v oboch terčíkoch vzorky.	Farebná reakcia sa objaví v terčíku pozitívnej kontroly a v terčíku vzorky FelV Ab.

Reakcie s negativnou kontrolou
Terčík negatívnej kontroly slúži ako záruka proti falošným pozitívnym výsledkom a napovedá, či test prebehol správne.

	Positivní výsledek Ak je farebná reakcia v terčíku negativnej kontroly rovnaká alebo silnejšia ako v terčíku vzorky FIV Ab alebo FelV Ag, test je neplatný pre tento terčík.		Neplatný výsledek Ak je farebná reakcia v terčíku negativnej kontroly rovnaká alebo silnejšia ako v terčíku vzorky FIV Ab alebo FelV Ag, test je neplatný pre tento terčík.
--	--	--	---

Neplatné výsledky

-